

Protokoll fört vid pleniföredragning

Infrastrukturavdelningen

Transportbyrån

Närvarande

CG - MP - TA - MN - WV

Frånvarande

KS - NF

Justerat

Omedelbart

Ordförande

Vice lantråd

Camilla Gunell

Föredragande

Minister

Mika Nordberg

Protokollförare

Enhetschef

Gunilla Karlsson

Ärende/Dnr/Exp.

Beslut

Nr 5

Biljettavgifter och bokningsregler för

landskapsregeringens

skärgårdsfärjor 1/1–31/12 2018

ÅLR 2017/9138

Beslut

Landskapsregeringen beslöt fastställa biljettavgifter samt boknings-,
ändrings- och avbokningsreglerna enligt bilaga I217P05.

Biljettavgifterna och priset för årskort hålls oförändrade från år 2017 till
år 2018.

Landskapsregeringen beslöt vidare att beslut om avvikelser fattas på
enskild föredragning.

ÅLANDS LANDSKAPSREGERING

Boknings-, omboknings- och avbokningsregler 2018

Beslut taget i pleni 30.11.2017

Ålandstrafiken

Enhetschef Gilla Karlsson

Boknings- & avbokningsregler | Privatpersoner, resebyråer & företag, gods-, person- & bränsletransportörer | Incheckning, no-show & godtagbar orsak | Avbokningstider & -avgifter | Registrering av privatkund & företagskund | Giltiga årskort | Betalningsalternativ online & vid färjorna | Skärgårdstaxa & genomfartstaxa | Avgiftsbelagda ändhamnar & avgiftsfria mellanhamnar | Begränsningar vid bränsleturer & delrutter | Ansöka om förtur & bokningsrätt |

Kundregistrering & bokningsalternativ:

1. **Privatkunder som vill boka/ändra/avboka lätta fordon** (i priskategori XS, S, M, L, Ekipage M och Ekipage L) **dygnet runt** registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger förnamn, efternamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefonnummer, e-post och lösenord. Spara ditt AT-kundnummer som du får per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Vid förbokning och förbetalning online erhålls -10 % från ordinarie biljettavgift för fordon utan årskort. Två AT-kundnummer per person är tillåtet, där du använder ett kundnummer för fordon med årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar att kunden uppger mobiltelefonnumret som obligatoriskt nummer så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas direkt från färjornas bokningslistor.
2. **Resebyråer/turistföretagare/företagare som vill boka/ändra/avboka lätta fordon** (i priskategori XS, S, M, L, Ekipage M och Ekipage L) **dygnet runt** registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger firmanamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefonnummer, e-post och lösenord. Spara företagets AT-kundnummer som erhålls per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Vid förbokning och förbetalning online erhålls -10 % från ordinarie biljettavgift för fordon utan årskort. Två AT-kundnummer per företag är tillåtet, där företaget använder ett kundnummer för fordon med årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar att resebyrå/turistföretagaren skriver in kundens mobiltelefonnummer så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas direkt från färjornas bokningslistor.
3. **Resebyråer får boka plats för bussar och övriga fordon ombord på skärgårdsfärjorna 2 år före aktuellt resedatum** för att säkra turismsatsningen i Ålands skärgård. Resebyråernas bokningar sker via Ålandstrafiken. Resebyråbokningar för år 2018, inkomna före 15/11 2017, har förtur framom övrig tung trafik som trafikerar kontinuerligt. Resebyråbokningar för år 2019 kan inkomma fr.o.m. 1/1 2018 med reservation för justeringar då turlistperioden för kommande år slås fast september-oktober 2018. **På bränsleturer bokas inte bussar.**
4. **På Föglölinjen kan två bussar bokas via Ålandstrafiken senast kl. 12:00 kontorsdagen före avgång.** Färjan får bokningen per epost. Med reservation för justeringar.
5. **Övrig tung trafik (lastbilar och långtradare)** som trafikerar kontinuerligt till/från/inom skärgården **registreras med AG-nummer och bokar/ombokar/avbokar via Ålandstrafiken.** Dessa långtidsbokade fordon åker mot fakturaunderlag som skrivs vid ombordkörning från ändhamn, eller vid vidareresa från skärgården till ändhamn.
6. **Alternativet till att registrera sig med kundnummer och lösenord för att kunna boka/omboka/avboka online dygnet runt** är att endast kunna boka/omboka/avboka per telefon eller per epost under Ålandstrafikens ordinarie öppettider måndag-fredag kl. 10-17.
7. **Enligt 4 § landskapslagen (2007:88) om behandling av personuppgifter inom landskaps- och kommunförvaltningen (PUL)** får personuppgifter registreras med anledning av ett kundförhållande som har saklig anknytning till den registeransvariges verksamhet. De grundläggande kraven för behandling av personuppgifterna finns i 3 § PUL.
8. **Bokning innebär att kunden** bokar plats via Ålandstrafiken online, per telefon eller epost och således **reserverat platsen ombord.** Reservationen bekräftas med en bokningsbekräftelse och bokningsregler. Det bokade fordonets typ, registreringsnummer, höjd, längd, bredd, vikt samt betalstatus syns på färjornas bokningslistor.
9. **Beställning innebär att kunden har beställt en invikning eller beställningstur** direkt till färjan, vilket gör att turen körs, **men plats ombord har ej reserverats** för specifik kund. Avbokningstid är den samma som den tid man senast kan boka turen. Beställd tur som inte nyttjas faktureras 80 euro.

10. **Ombokning av resa till annan avgång samma dag får göras senast 2 h före bokad avgång** hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17 utan att avbokningsavgift faktureras.
11. **Bokning av fordon kan göras ända fram till 1 h före avgång i starthamn** online och via Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17 om inte annat anges.
12. **Vid bränsleturer** är antalet passagerare begränsat till max 20 personer. Vid bränsleturer på södra linjen (1/1–17/6 och 13/8–31/12 2018) är plats för 10 passagerare och fyra personbilar vikta för skärgårdsbor mellan Kökar-Långnäs v.v. Platserna bokas direkt till färjan. På övriga bränsleturer finns inte skärgårdsplatser.
13. **Genom gjord bokning har kunden godkänt de av landskapsregeringen fastslagna boknings-/ändrings-/avbokningsreglerna inklusive avbokningsavgifterna.** Kunden godkänner själv reglerna och avgifterna vid online-bokning, samt får dem bifogade med bokningsbekräftelsen.
14. **Alla fordon kan bokas online med undantag för skärgårdsplatser, genomfart, bussar, tung nyttotrafik och bränsletransport.**
15. **Vid svåra väderleksförhållanden**, tekniska fel på färjorna eller andra särskilda omständigheter **kan avvikelser i tidtabellerna ske eller turer ställas in.** Sjuktransporter bryter alltid ordinarie turlista.
16. **Information om trafikstörningar** sker på www.alandstrafiken.ax, på Ålandstrafikens Facebook-sida, som pressmeddelande samt till nämnda skärgårdskontakter. Bokade kunder informeras per SMS eller per telefon i mån av möjlighet.
17. **Ålandstrafiken ansvarar ej för kundens resrutt fram till skärgårdsfärjornas ändhamnar** och mellanhamnar, men i Skärgårdsfärjornas Turlistor 2018 finns uppskattad körtid till/från Mariehamn-skärgårdshamnarna och Eckerö-skärgårdshamnarna. Kunden beaktar att körtiderna kan variera beroende på väderlek och vägarbeten.
18. **Kunden ansvarar för att ha giltig biljett.** Ha årskortet korrekt klistrat i fordonets vindruta, ha kontanter, betalkort, vouchers, förbetalad biljett och bokningsbekräftelse tillgängliga före ombordkörning så att färjan kan avgå på utannonserad avgångstid. På så sätt säkras kombinationsturer med färja/buss. In-checkningen sköts av besättningen före ombordkörning eller ombord direkt efter avgång.

Kombinera skärgårdsfärja + buss:

19. **Meddela besättningen ombord** att du vill åka vidare med kombinerande buss. Befälhavaren kontaktar alltid busschauffören ifall färjan anländer senare än annonserad ankomsttid, så att bussen då kan vänta upp till 10 minuter, i annat fall avgår bussen på normal avgångstid. Om bussen inte syns till kontaktar befälhavaren bussen omgående. **Bussen avgår senast 10 minuter efter utannonserad avgångstid** så busspassagerare längs med busslinjen kan säkra sina busskombinationer. Om passagerare ordnat skjuts med en bekant ombord från färjan behöver du **avboka bussen via besättningen** så att bussen kan avgå på utsatt tid.
20. **Om färjan är så försenad att passagerarna inte är ombord på bussen senast 10 minuter efter annonserad avgångstid ringer befälhavaren efter taxi.** Busspassagerarna får åka ordinarie bussrutt för ordinarie busstaxa (se Busstidtabellen 2018 eller alandstrafiken.ax/busspriser) till taxichauffören och mellanskillnaden fakturerar taxibolaget till Ålands landskapsregering/Kollektivtrafiken. Taxan Hummelvik-Mariehamns bussplan är 4,50 euro/pass (maxtaxan), Långnäs-Mariehamns bussplan är 4,30 euro/pass och Svinö-Mariehamns bussplan är 3,80 euro/pass.

Kombinera buss + skärgårdsfärja:

21. **Meddela busschauffören** att du vill åka vidare med kombinerande färja. Busschauffören kontaktar alltid färjan ifall bussen anländer senare än annonserad ankomsttid, så att färjan kan

invänta bussen. Om färjan inte syns till vid ankomst till hamnen kontaktar busschauffören färjan omgående.

Turordningen innan bokningen öppnar:

22. **Bokningsturordning, se nedan;**

- 1) Av landskapsregeringen upphandlade färskvarutransporter
- 2) Resebyråer får boka plats för bussar och övriga fordon ombord på skärgårdsfärjorna 2 år före aktuellt resedatum för att säkra turismsatsningen i Ålands skärgård. Resebyråernas bokningar sker via Ålandstrafiken. Resebyråbokningar för år 2018, inkomna före 15/11 2017, har förtur framom övrig tung trafik som trafikerar kontinuerligt. Resebyråbokningar för år 2019 kan inkomma fr.o.m. 1/1 2018 med reservation för justeringar då turlistperioden för kommande år slås fast september-oktober 2018. På bränsleturer bokas inte bussar.
- 3) Övrig tung trafik (lastbilar och långträdare) som trafikerar kontinuerligt till/från/inom skärgården. När kapaciteten på skärgårdsfärjorna är begränsad sker bokningen i dialog med transportörerna och målsättningen är att den tillgängliga kapaciteten fördelas konkurrensneutralt mellan transportörerna. Utgångspunkten vid fördelningen av den tillgängliga kapaciteten är att kapaciteten över tid ska fördelas jämnt mellan enskilda transportörers olika behov. Om reserverat utrymme avbokas oftare än det nyttjas har landskapsregeringen rätt att avboka utrymmet i dialog med godstransportören. För 2019 ska transportörerna senast 15/11 2018 meddela sina bokningsbehov, varefter fördelning sker.
- 4) Därefter öppnar bokningen för alla.

Betalningsalternativ & expeditonsavgift:

23. **Betalningsmedel** i hamnarna/ombord på färjorna/hos Ålandstrafiken är kontanter (euro eller svenska kronor), samt bankkort, Visa- och Mastercard.
24. **Betalningsmedel online** är finska nätbankskoder, Visa, Visa Electron eller Mastercard.
25. **Fordon utan årskort** kan omboka sin förbetalda resa online och via Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17 senast 6 h före avgång i starthamn utan avgift, men **om kunden önskar avboka sin förbetalda resa helt senast 6 h före avgång i starthamn och få resan återbetald debiteras 5 euro expeditonsavgift** av kunden.
26. **För obokad eller obetald resa betalas ordinarie biljettavgift** kontant eller med betalkort före avfärd nere i hamn, alternativt på bildäck ombord på färjan tillsammans med incheckning av fordon och passagerare.

Leveranskostnader, leveranstider & ångerrätt:

27. **Årskort som brevförändelse:** Årskortet levereras direkt i kundens postlåda och leveranskostnaden är inkluderad i priset för köpt årskort.
28. **Brevförändelser inom Åland och Finland:** ca 1–2 dagar, lite längre semestertider.
29. **Brevförändelser inom Sverige och övriga nord:** ca 3–4 dagar, lite längre semestertider.
30. Om årskortet inte kommer fram inom utsatt tid hänvisar vi kunden till <http://reklamation.alandpost.com> för att informera om det inträffade, samt att kontakta Ålandstrafiken för att erhålla intyg under den tid det tar att utreda vart årskortet tagit vägen.
31. **Årskort som postförskott:** Årskort levereras inom 1–2 dagar till närmaste postkontor inom Åland och Finland. Kunden får ankomstavis när kortet finns att hämtas. Var förberedd på att visa legitimation när årskortet hämtas. Mottagaren betalar för årskortet på postkontoret och en postförskottsavgift på 5 euro tillkommer.
32. **Enligt 6 kap. 7 § i konsumentskyddslagen gäller inte ångerrätt vid distansköp av transporttjänst.** Således gäller inte ångerrätt vid köp av årskort från Ålandstrafiken.

Biljettpriser, rabatter, årskort & årskorts-intyg:

33. **Förbokad/förbetald biljett erhåller -10 %** online och hos Ålandstrafiken. Förbetald biljett är i kraft t.o.m. 31/12 2018.
34. **Ägare/innehavare till fordon med grönt årskort** som vill åka med högt släp (höjd över 1,8 m inkl. last) erhåller -10 % på tilläggsbetalningen på mellanskillnaden mellan Ekipage M och Ekipage L.
35. **Godstransportörer och övrig nyttotrafik** (prisklass XL) i regelbunden trafik reser för ordinarie biljettavgift mot fakturaunderlag. Nyttotrafik innebär att transporten/tjänsten utförs av anlitat företag registrerat med FO-nummer.
36. **Åländska ideella föreningar beviljas bokningsrätt på alla fordonstyper samt -50 % från genomfartstaxa** (dock ej under högsäsong 18/6–12/8 2018), ifall platserna bokas av föreningens aktiva medlemmar. Utnämnd ansvarsperson lämnar in lista på aktiva medlemmar och går i god för att ge information till föreningens medlemmar. Avbokar medlemmen eller ansvarspersonen resan för sent skickas faktura på ordinarie biljettavgift till föreningen. Resan ska ha med föreningens verksamhet att göra. Till ideell förening räknas ej intresseförening, fackförening eller förening med sponsorer och avlönad personal då deras syfte är att generera vinst för sina medlemmar.
37. **Rött årskort á 158 euro** gäller för personbil, paketbil, husbil, pickup, N2 (maxvikt 12 t) eller traktor. Valfritt släp (höjd max 4,2 m) inkluderas. **Rött årskort á 50 euro** gäller för mopedbil, MC, moped eller 4-hjuling. Rött årskort berättigar till obegränsat antal resor till/från/genom skärgården. Endast person eller företag som uppgett åländsk skärgårdskommun som hemkommun (betalar skatt till skärgårdskommunen) samt har sitt fordon registrerat på Åland är berättigad att inneha rött årskort på sitt fordon.
38. **Grönt årskort á 158 euro** gäller för personbil, paketbil, pickup eller N2 (maxvikt 12 t) där höjd över 1,8 m är tillåtet. Lågt bilsläp (maxhöjd 1,8 m inkl. last) inkluderas. Önskar ägare/innehavare till fordon med grönt årskort åka med högt släp tilläggsbetalas mellanskillnaden mellan Ekipage M och Ekipage L. **Grönt årskort á 50 euro** gäller för mopedbil, MC, moped eller 4-hjuling. Grönt årskort berättigar till obegränsat antal resor till/från skärgården eller för vidareresa efter övernattnig i åländsk skärgårdskommun. Grönt årskort gäller ej för genomfart, men årskortet kan användas som delbetalning för genomfartsresa där priset för skärgårdstaxan dras av. Vid avresa från ändhamn erhålls returbiljett som ska sparas och ges till biljettförsäljaren vid retur- eller fortsatt resa.
39. **Fordon med giltigt grönt årskort får boka genomfart för sista-minuten-pris om ledigt utrymme finns ombord** på skärgårdsfärjorna. Tillägg för genomfart är +20 euro/fordon under lågsäsong (1/1–14/4 och 1/10–31/12 2018) och +30 euro/fordon under högsäsong (15/4–30/9 2018). Rabatter kan ej kombineras. Förmånen gäller alla avgångar ändhamn-ändhamn inom samma dygn på norra och södra linjen. Antalet sista-minuten-platser är begränsade till max tre fordon exklusive släp (max 15 höga metrar) och gäller endast vid bokning 72 h till 1 h före avgång via Ålandstrafiken. Utrymmet avbokas senast 6 h före avgång via Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. Avbokas sista-minuten-platsen senare än 6 h före avgång faktureras 50 % av ordinarie genomfartsavgift, se punkt 72. Genomfartsplatser bokade tidigare än 72 h före avgång, obokade fordon och fordon bokade i deletapper betalar ordinarie tilläggstaxa för genomfart, se Skärgårdsfärjornas Turlistor 2018, sid. 5. Det är ej tillåtet att ändra en tidigare bokad genomfartsbokning för ordinarie genomfartstaxa till en sista-minuten-pris genomfart.
40. **Rött årskort á 158 euro för jordbrukare** med arrenderad mark i åländsk skärgårdskommun gäller för traktor inklusive traktorsläp (höjd max 4,2 m) för obegränsat antal resor till/från skärgården. Endast näringsidkare som uppvisat FO-nr samt aktuellt arrendeavtal är berättigad att inneha rött årskort i vindrutan på sin traktor. Traktor och traktorekipage bokas/avbokas hos Ålandstrafiken.
41. **Vid köp av rött eller grönt årskort fr.o.m. 1/9 2018 erhålls -50 % från årskortens ordinarie pris.**
42. **Fordon i Ekipage M och Ekipage L med längd över 14,5 m** betalar dubbel avgift.

43. **Årskortet**, utformat som en klisterdekal, är knutet till ett fordon och klisterdekalen ska vara **fastsatt direkt i vindrutan för att vara giltig som färdbevis**. Fordonets registreringsnummer står på årskortet. Årskortet för 2018 är i kraft t.o.m. 31/12 2018 och kan beställas online eller köpas hos Ålandstrafiken.
44. **Om kundens fordon med årskort är ur trafik** (t.ex. på verkstad för reparation, på bilfirma till försäljning eller avställd), kan kunden kontakta Ålandstrafiken före resans avgång och uppge registreringsnumret på lånebil. Intyg från verkstaden, bilfirman eller försäkringsbolaget ska verifieras till Ålandstrafiken före resa. Ålandstrafiken skriver därefter intyg som berättigar lånebil till årskortsförmånen under en vecka.
Om kunden sålt sin bil och köpt nytt fordon ska årskortet lossas från vindrutan och returneras till Ålandstrafiken för att erhålla ett nytt årskort utan kostnad.
Om kund köpt nytt fordon, men ännu ej hunnit registrera sitt fordon på Åland skriver Ålandstrafiken intyg som berättigar det nyinköpta fordonet årskortsförmånerna i 30 dagar under förutsättning att kunden betalat för ett rött eller grönt årskort. Årskortet överlämnas till kunden när fordonet har registrerats på Åland.
Om verifikation från verkstad, bilfirma, försäkringsbolag eller från Motorfordonsbyrån uteblir faktureras ordinarie biljettavgift för lånefordonets resor ombord på avgiftsbelagda linjer.
45. **Årskort som inte uppfyller reglerna för korrekt fastsättning** är inte giltigt som färdbevis med påföljden att fordonets registreringsnummer och årskortets nummer dokumenteras och resenären faktureras ordinarie biljettavgift. Uppgifterna är skyddade enligt PUL och raderas ett år efter betald faktura.
46. **Ändhamnar är** Hummelvik (Vårdö), Långnäs (Lumparland) och Svinö (Lumparland) på fasta Åland samt Osnäs (Gustavs) och Galtby (Korpo) i riket.
47. **Mellanhamnar i Ålands skärgård är** Jurmo, Åva, Torsholma, Lappo, Asterholma, Enklinge, Kumlinge, Snäckö, Sottunga, Överö, Bergö, Kökar, Kyrkogårdsö, Husö och Degerby. Det är avgiftsfritt att åka mellan mellanhamnarna.
48. **Genomfartstaxa betalas för fordon resa ändhamn-ändhamn** (fasta Åland-Finland v.v.) inom samma dygn och biljettavgiften betalas vid ombordkörning på den första färjan i hamnarna Hummelvik, Långnäs, Svinö, Osnäs eller Galtby, alternativt som tilläggsbetalning vid ombordkörning från mellanhamn ut ur skärgården till ändhamn. **Åker kund ändhamn-ändhamn samma dag betalas alltid genomfartstaxa**. Undantag från genomfartstaxa ska bekräftas med beslut över beviljad bokningsrätt, se punkt 84, 86.
49. **Skärgårdstaxa betalas för fordon från ändhamn till mellanhamn v.v.** och gäller för tur- och returresa, alternativt för fortsatt resa efter övernattning i en åländsk skärgårdskommun.
50. **Samtliga returbiljetter gäller för obegränsat antal resor inom skärgården**, men ska sparas och ges till/uppvisas för besättningen/scannas när kunden lämnar skärgården vid returresa eller inför den fortsatta resan. I händelse av att returbiljetten förkommer erläggs tilläggsbetalning för genomfartsresa. Samtliga fordon med undantag för fordon med rött årskort samt fordon som beviljats bokningsrätt ska spara sin returbiljett fram till resan ut ur skärgården.
51. **Rabatter kombineras ej.**
52. **Passagerare åker avgiftsfritt** ombord på skärgårdsfärjorna.

Bränsleturer & övriga begränsningar:

53. **Bränsleturer** i ordinarie turlista **har av säkerhetsskäl passagerarbegränsning**, se respektive linjes turlista och bokas endast via Ålandstrafiken. Bränsleturerna i ordinarie turlista kombineras med separat bränsleturlista som publiceras på alandstrafiken.ax. Under mellan- och högsäsong ska bränsletur bokas senast kl. 12:00 kontorsdagen före bränsletur och under lågsäsong ska bränsletur bokas senast kl. 12:00 tre kontorsdagar före bränsletur. Ålandstrafikens kontorstider är måndag-fredag kl. 10-17. På bränsleturer gäller inte skärgårdsplatser, med undantag för bränsleturer på södra linjen.
54. **Vid bränsleturer på södra linjen** (1/1–17/6 och 13/8–31/12 2018) **är plats för 10 passagerare och fyra personbilar vikta** för skärgårdsbor mellan Kökar-Långnäs v.v.

55. **Långnäs-Överö v.v. kan ej bokas**, men kan beställas direkt till färjan senast 15 minuter före ankomst till Överö. Detta med anledning av att delrutten Långnäs-Överö v.v. är södra linjens resenärers enda möjliga bokningsbara rutt till/från fasta Åland.
56. **Enklingelinjen och Föglölinjen kan ej bokas**, men vissa avgångar kan beställas direkt till respektive färja. På Föglölinjen kan bussar bokas via Ålandstrafiken.
57. **Skärgårdsplats kan bokas av person/företag med åländsk skärgårdskommun som hemkommun** och gäller lågt fordon, maxhöjd 1,8 m, maxlängd 4,5 m och maxbredd 2 m, men även paketbil får bokas i mån av möjlighet. Skärgårdsplatserna finns inte tillgängliga i bokningssystemet, utan kan endast bokas 72 h till 15 min före avgång hos färjans befäl. Fordonets registreringsnummer, skärgårdsbans namn och mobiltelefonnummer ska meddelas till färjan. Platsen avbokas till färjan senast 30 minuter före avgång. 15 minuter före avgång får utrymmet nyttjas av övriga resenärer. Höga metrar kan inte boka skärgårdsplats, men tas med i mån av möjlighet.
- Skärgårdsplatser år 2018:
- Norra linjen *Åva-Osnäs v.v.*
(M/S Viggen) låg- och mellansäsong 2 bilar, högsäsong 4 bilar
 - Norra linjen *Hummelvik-Enklinge-Kumlinge-Lappo-Torsholma v.v.*
(M/S Alfågeln) låg-, mellan- och högsäsong 10 bilar morgon och kväll, 5 bilar dagsturer
 - (M/S Knipan) låg- och mellansäsong 2 bilar
 - (M/S Ejdern) högsäsong 4 bilar
 - Tvärgående linjen *Långnäs-Överö-Snäckö v.v.*
(M/S Odin) låg-, mellan- och högsäsong 2 bilar
 - Södra linjen *Långnäs-Sottunga-Kökar v.v.*
(M/S Skiftet) låg- och mellansäsong 4 bilar, högsäsong 5 bilar
 - (M/S Gudingen) låg- och mellansäsong 4 bilar (4 bilar på bränsleturerna), högsäsong 5 bilar
 - (M/S Ejdern) låg- och mellansäsong 4 bilar
 - (M/S Knipan) högsäsong 4 bilar
 - Södra linjen *Kökar-Galtby v.v.*
(M/S Skiftet) låg- och mellansäsong 2 bilar, högsäsong 4 bilar
 - (M/S Gudingen) låg- och mellansäsong 2 bilar, högsäsong 4 bilar
- Skärgårdsplatser får bokas hos respektive färja först när bokningsbart utrymme via Ålandstrafiken är fullbokat.**
58. **Traktor, traktorekipage, lastbilar, långtradare, bussar och övriga tunga fordon** bokas/avbokas endast hos Ålandstrafiken p.g.a. begränsningar av vikt, höjd, längd och bredd.
59. **Fordon/ekipage bredare än 2,6 m, längre än 14,5 m och tyngre än 12 t bokas via Ålandstrafiken** och betalar för det extra utrymme som nyttjas ombord.
60. **Gods som inte får plats på färjans bagagehylla** (t.ex. kanoter, sopkärl) bokar plats via Ålandstrafiken och betalar för det utrymme godset upptar på bildäck.
61. **Max 17 m husbilar och husvagnsekipage kan bokas/ombokas/avbokas på varje tur**, även online. Överstigande metrar husbil/husvagnsekipage medtas i mån av möjlighet.
62. **Giltig genomfartsbokning/ombokning/avbokning (ändhamn-ändhamn)** utan bokningsrätt till ordinarie genomfartstaxa 1/1–31/12 2018, se Skärgårdsfärjornas Turlistor 2018 sid. 5, **sker endast via Ålandstrafiken.**
- Gäller alla avgångar ändhamn-ändhamn inom samma dygn förutom följande avgångar:
- Fredagar kl. 18:15 Hummelvik-Torsholma, kl. 21:25 Åva-Osnäs, kl. 16:00 Långnäs-Galtby.
 - Söndagar kl. 12:20 Osnäs-Åva, kl. 13:30 Torsholma-Hummelvik, kl. 15:10 Osnäs-Åva, kl. 16:30 Torsholma-Hummelvik, kl. 18:00 Osnäs-Åva, kl. 19:30 Torsholma-Hummelvik. kl. 15:15 Galtby-Långnäs.
- Antalet platser är begränsade till max tre och gäller endast låg personbil. Genomfart för övriga fordon endast mot beviljad bokningsrätt, se punkt 84, 86.
63. **Det är inte tillåtet att parkera på bro- och hamnområdet eller vid färjfästet utan markägarens tillstånd.** Kunderna hänvisas till kommunernas campingar, alternativt till skyltade parkeringsplatser i anslutning till hamnen.

Avgiftsbefriade fordon:

64. **Avgiftsbefriade fordon är endast** av landskapsregeringen upphandlad färskvaru- och bränsletransport, buss med linjetrafiktillstånd samt utryckningsfordon vid alarm. Upphandlad bränsletransport betalar 50 % av avgiften om bränslebilens levererar till övriga kunder än landskapsregeringens färjor i egen och privat regi. Infrastrukturavdelningen har rätt att boka plats för servicefordon och avgiftsfritt åka med skärgårdsfärjorna för arbetsresor som rör färjdriften (färjor och/eller färjfasten) utan att ansöka om bokningsrätt. Gäller resor till/från skärgården, resor i deletapper samt genomfartsresor ändhamn-ändhamn för perioden 1/1–31/12 2018.

Avbokningstider & tillämpning:

65. **Fordon med rött årskort avbokar senast 2 h före avgång.** I första hand online och i andra hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. En bekräftad online-bokning kan avbokas online senast 2 h före avgång. Under kvällar och helger får kunden kontakta färjan direkt per telefon senast 2 h före avgång, men meddelar själv Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag för att undvika avbokningsavgift. **Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats,** även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.
66. **Fordon med grönt årskort, fordon utan årskort och persontransport med buss avbokar senast 6 h före avgång,** i första hand online, i andra hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. En bekräftad online-bokning kan avbokas online senast 6 h före avgång. **Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats,** även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.
67. **Godstransportör registrerad i en åländsk skärgårdskommun avbokar snarast möjligt, men senast 2 h före avgång** då även aktuell dagsvikt anges. I första hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. Under kvällar och helger får kunden kontakta färjan direkt per telefon senast 2 h före avgång, men meddelar själv Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag för att undvika avbokningsavgift. **Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats,** även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.
68. **Övriga godstransportörer avbokar snarast möjligt, men senast 6 h före avgång** då även aktuell dagsvikt anges. I första hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. Under kvällar och helger får kunden kontakta färjan direkt per telefon senast 2 h före avgång, men meddelar själv Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag för att undvika avbokningsavgift. **Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats,** även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.
69. **Traktor, traktorslöp, dumpers, skogskran, markvält och övriga tunga maskiner inom jord- och skogsbruk samt markberedning** räknas som nyttotrafik med anledning av att transporten/tjänsten utförs av anlitat företag registrerat med FO-nummer och får boka plats enligt priset för X-Large, likaså lyder de under samma avbokningstider och -regler som övriga godstransportörer (se punkt 67, 68). Kunden ansvarar för att boka rätt längd, höjd, bredd och vikt för sitt fordon.
70. **Bränsleturer bokas/avbokas av kunden senast kl. 12:00** tre kontorsdagar före preliminär bränsletur under lågsäsong (1/1–29/4 och 1/10–31/12 2018) och senast kl. 12:00 dagen före preliminär bränsletur under mellansäsong (30/4–17/6 och 13/8–30/9 2018) och högsäsong (18/6–12/8 2018). Om bränsleturen ej har bokats inom utsatt tid öppnas avgången upp för vanlig bokning utan passagerarbegränsning och utan frizon på 6 m till närmast kommande fordon.

In-checkning, avbokningsavgift & godtagbar orsak:

71. **Check-in av korrekt fordon och antal passagerare.** In-checkningen sköts av besättningen före ombordkörning eller ombord direkt efter avgång. Om kund använder ett annat fordon än det som uppgetts vid gjord bokning eller om antalet passagerare har ändrats korrigerar besättningen det vid incheckning. Besättningen sparar om bokningen med rätt registreringsnummer och kunden undviker därmed avbokningsavgift för fordon med annat registreringsnummer och prick för no-show. Kund kan inte i efterhand meddela annat registreringsnummer än vad som står i den in-checkade bokningen.
72. **Avbokas resan för sent** (senare än 2 h eller 6 h före avgång) **faktureras** ordinarie biljettavgift om resan är obetald. Är resan förbetald online eller hos Ålandstrafiken återbetalas inte biljettavgiften. Fordon med giltiga årskort faktureras 50 % av ordinarie biljettavgift. Fakturakunder, även upphandlad färskvaru- och bränsletransport och övriga avgiftsbefriade fordon som nämns i punkt 64, faktureras ordinarie biljettavgift.
73. **Om kunden anser sig ha godtagbar orsak** till varför avbokningsavgift inte bör faktureras meddelar han det till Ålandstrafiken samtidigt som hen avbokar sin plats eller senast närmast kommande arbetsdag. Anses orsaken vara godtagbar ska kunden inom 1 vecka inlämna verifikation på varför hen inte kunde avboka resan inom utsatt tid. Kund som inte avbokat sin plats, eller som vid kontakten med Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag inte framfört godtagbar orsak kan inte i efterhand föra fram godtagbar orsak.

Prick för no-show & eventuellt bokningsförbud:

74. No-show betyder att kunden inte avbokat sin plats överhuvudtaget. **Prick för no-shows ges för bokad onyttjad plats ombord på avgiftsbelagda färjor och ombord på färjor mellan avgiftsbefriade mellanhamnar.** Även beställningstur och bokad skärgårdsplats som ej nyttjas får prick vid no-shows. Vi rekommenderar därför kunder att ringa färjan eller avboka till Ålandstrafiken även efter utsatt tid (senare än 2 h eller 6 h före avgång om inte annat anges), men före avgång så att det lediga utrymmet kan nyttjas av övriga resenärer som önskar komma med obokade. Kunden undviker då att få prick även fast avbokningstiden löpt ut och avbokningsavgift faktureras.
75. **Kunden informeras muntligen och skriftligen** om kommande eventuella bokningsförbud efter minst tre prickar. Uppgifterna är skyddade enligt PUL och raderas ett år efter betald faktura.
76. **Ägare/innehavare till fordon med rött årskort** får en månads bokningsförbud vid minst tre prickar.
77. **Ägare/innehavare till fordon med grönt årskort och fordon utan årskort** får 6 månaders bokningsförbud vid minst tre prickar.
78. **Godstransportör med minst antal prickar** från senaste året **har förtur** vid fördelningen av långtidsbokningarna.

Beställningsturer:

79. **Beställningsturer** beställs säkrast direkt till färjan per telefon.
80. **För info om beställningsturer, invikningar, tid för när fordon/passagerare senast ska vara klara att köra/gå ombord** samt turlistperioder, se respektive linjes turlista.

Regler för godstransport:

81. **Godstransport bokas endast hos Ålandstrafiken.** Det är tillåtet att föra gods till och från skärgården under samma dag för skärgårdstaxa. Det är tillåtet att åka med tom last ena vägen till/från skärgården under samma dag för skärgårdstaxa. Det är tillåtet att efter övernattni ng i åländsk skärgårdskommun fortsätta vidare resan med tom last eller med ny last för skärgårdstaxa.
82. **Det är inte tillåtet att boka samma gods eller tomt fordon ändhamn-ändhamn** för skärgårdstaxa, varken samma dag eller efter övernattni ng i åländsk skärgårdskommun. Dessa kunder hänvisas till privata rederier. Om godstransportör ändå väljer att åka obokad med samma last ändhamn-ändhamn eller utan last ändhamn-ändhamn samma dygn, eller efter övernattni ng i åländsk skärgårdskommun, betalas alltid genomfartstaxa. Undantag i regeln gällande taxa och bokningsrätt kräver beviljat beslut, se punkt 84, 86.
83. **Godstransportör registrerad i åländsk skärgårdskommun** och med verksamhet i hemkommunen **har rätt att boka flera tur-/returesor med start från skärgården inom samma dygn för skärgårdstaxa**, dock får fordonet inte ha samma last ändhamn-ändhamn eller köra tomt ändhamn-ändhamn inom samma dygn.

Ansökan om förtur & bokningsrätt:

84. **Bokningsrätt ändhamn-ändhamn kan beviljas** för perioden 1/1–31/12 2018 för olika fordonstyper i deletapper, för samma last ändhamn-ändhamn (fasta Åland-Finland v.v.), samt eventuellt undantag för uppbärande av genomfartstaxa om sökanden lämnar in komplett ansökan med motivering till bokningsrätt. Ansökan ska inkludera veckodagar, avgångstider, rutt, fordonstyp, längd, registreringsnummer, last, kontaktuppgifter och personsignum, alternativt FO-nummer. Ordinarie avgångar (ej beställningsturer) under låg-, mellan- och högsäsong ska dock användas i första hand. Generell bokningsrätt beviljas inte.
85. **Förtur ombord på Föglölinjen kan beviljas** om sökanden lämnar in komplett ansökan med motivering till behovet av förtur. Ansökan ska inkludera veckodagar, avgångstider, rutt, fordonstyp, registreringsnummer alternativt längd för lastbilar och långtradare, semesterdagar, kontaktuppgifter och personsignum, alternativt FO-nummer. Beviljat förtursfordon ska vara klart att köra ombord senast 10 minuter före annonserad avgångstid och intyget över beviljad förtur ska finnas med i fordonet.
86. **Enligt landskapsregeringens beslut om avgifter** för prestationer vid landskapsregeringens allmänna förvaltning (ÅFS 2016:46) är avgiften för prövning av ansökan om förtur samt bokningsrätt på färjor 110 euro per ansökan. Komplet ansökan riktas till registrator@regeringen.ax och hanteringstiden efter att ansökan är komplett är max tre månader.

Övrigt:

87. **Ålands landskapsregering reserverar sig för eventuella felaktigheter** som kan förekomma i turlistan och förbehåller sig rätten till ändringar.
88. **I händelse av kraftiga förseningar i förhållande till turlistorna p.g.a. isläget** kan beslut tas om införande av isturlistor. Information om ibruktagandet av isturlistor publiceras i lokalpressen samt på www.alandstrafiken.ax, senast 7 dagar innan isturlistorna tas i bruk.
89. **För info om vajerfärjorna** Björkölinjen, Embarsundslinjen, Simskälalinjen, Ängösundslinjen, Töftölinjen och Seglingelinjen se www.alandstrafiken.ax.
90. **Landskapsregeringen kan vid särskilda omständigheter fatta beslut om avvikelser** från fastslagna biljettavgifter och bokningsregler för landskapsregeringens skärgårdsfärjor 1/1–31/12 2018.

Enligt landskapslagen om allmänna vägar (1997/23) kan landskapsregeringen besluta om att avgift ska uppbäras för utnyttjande av frigående färjor som hör till allmän väg. Beslut om biljettavgifter, boknings-, ändrings- och avbokningsregler, samt tillhörande avbokningsavgifter fattas av Ålands landskapsregering. Beslutet är ett normativt beslut som inte kan överklagas av enskilda personer då reglerna och avgifterna gäller samtliga som använder skärgårdsfärjorna.

SKÄRGÅRDSTAXA | SAARISTOHINNASTO | ARCHIPELAGO FARES

För fordon från ändhamn till mellanhamn eller vice versa

Ajoneuvojen maksut päätesatamasta välisatamaan tai päinvastoin

Fares for vehicles from an end harbour to intermediate harbours or vice versa

	X-SMALL t/r	SMALL t/r	MEDIUM t/r	LARGE t/r	EKIPAGE M ^{*)} t/r	⊕ t/r	EKIPAGE L ^{*)} t/r	X-LARGE ^{N)} (nyttotrafik) t/r
Teckenförklaring sid. 6 1/1–14/4 & 1/10–31/12 2018								
15/4–30/9 2018								
Maxhöjd inkl taklast/last			maxhöjd 1,8 m	höjd över 1,8 m	maxhöjd 1,8 m	EKIPAGE M - EKIPAGE L	höjd över 1,8 m	maxhöjd 4,2 m
NORRA LINJEN								
Osnäs <--> Brändö	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Osnäs <--> Brändö	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Hummelvik <--> Kumlinge, Brändö	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Hummelvik <--> Kumlinge, Brändö	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
SÖDRA LINJEN								
Långnäs <--> Överö	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Långnäs <--> Överö	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Långnäs <--> Sottunga, Kökar	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Långnäs <--> Sottunga, Kökar	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
Galtby <--> Kökar, Sottunga, Överö	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Galtby <--> Kökar, Sottunga, Överö	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
TVÄRGÅENDE LINJEN								
Långnäs <--> Överö	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Långnäs <--> Överö	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Långnäs <--> Sottunga, Snäckö	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Långnäs <--> Sottunga, Snäckö	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
FÖGLÖLINJEN								
Svinö <--> Degerby	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Svinö <--> Degerby	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Tillägsbetalning för genomfart ändhamn-ändhamn inom samma dygn	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕		⊕	⊕
1/1–14/4 & 1/10–31/12 2018	€ 12.00	€ 37.00	€ 59.00	€ 265.00	€ 94.00		€ 358.00	€ 82.00/m
15/4–30/9 2018	€ 18.00	€ 55.00	€ 94.00	€ 412.00	€ 150.00		€ 555.00	€ 124.00/m

⊕ Tillägsbetalning för personbil eller paketbil med grönt kort och högt släp. Mer info om grönt årskort på sid 5–6.
Vihreän kortin lisämaksu henkilö autosta tai pakettiautosta, jolla on korkea perävaunu. Lisätietoja vihreästä vuosikortista sivulla 5–6.
Additional payment for cars or vans with green ticket and high trailer. More info about green season tickets on page 5–6.

^{*)} Fordon i prisklass Ekipage M och Ekipage L med längd över 14,5 m betalar dubbel avgift.

^{N)} Nyttotrafik innebär att transporten/tjänsten utförs av företag registrerat med FO-nummer.

P.g.a. säkerhetsskäl bokas fordon och ekipage med vikt över 12 t endast via Ålandstrafiken.

^{*)} Ajoneuvot hintaluokassa Ekipage M ja Ekipage L joiden pituus on yli 14,5 m maksavat tuplahinnan.

^{N)} Hyötyliikenne tarkoittaa että kuljetuksen/palvelun hoitaa yritys jolla on rekisteriöity Y-tunnus.

Turvallisuussyistä varataan ajoneuvot ja ajoneuvo peräkäräyhdistelmät jotka painavat yli 12 t vain Ålandstrafikeniltä.

^{*)} Vehicles in price bracket Ekipage M and Ekipage L with a length over 14,5 m pay double fee.

^{N)} Commercial traffic means that transport/service carried out by hired company registered with Business ID.

For safety reason can vehicles and equipage weighing over 12 t only be booked via Ålandstrafiken.

INFORMATION

Priset gäller tur/returresa eller fortsatt resa efter övernattnig i skärgården. -10% från ord. pris på förbetald biljettavgift online eller via Ålandstrafiken. Rabatter kan inte kombineras. Biljetter till ordinarie pris säljs av färgpersonalen. Samtliga returbiljetter gäller för obegränsade resor inom skärgården, men ska sparas och uppvisas vid returresa eller inför den fortsatta resan efter övernattnig i skärgården. I händelse av att returbiljetten förkommer erläggs tillägg för genomfartstaxa. För resor ändhamn-ändhamn ska biljett betalas vid ombordkörning på den första färjan. Ändhamnar är Hummelvik, Osnäs, Långnäs, Svinö och Galtby.

TIETOJA

Hinta koskee meno/paluumatkaa tai jatku-yhteyttä saaristoyöpymistän jälkeen. -10% ennakoalennus normaalihinnasta, jos maksu suoritetaan verkossa tai asiointi tapahtuu Ålandstrafikenin kautta. Alennuksia ei voi yhdistää. Lauttahlenkilökunta myy normaali-hintaisia lippuja. Paluulippu toimii myös jatkolippuna koko saaristossa, mutta se on säästettävä ja esitettävä paluu- tai jatko-matkalla saaristossa yöpymisen jälkeen. Jos paluulippu katoaa, uusi maksu suoritetaan läpikulkuhinnaston mukaan. Lippu matkalle päätesatamasta päätesatamaan maksetaan ensimmäiselle lautalle ajettaessa. Päätesatamat ovat Hummelvik, Vuosnainen, Långnäs, Svinö ja Galtby.

INFORMATION

The price is valid tour/retour or onward travel after overnighiting in the archipelago. -10% discount from regular prices on prepaid tickets paid online or through the Ålandstrafiken office. Discounts cannot be combined. Regular-priced ferry tickets are sold by the ferry staff. The round trip ticket is valid throughout the archipelago, also for a continued journey after an overnight stay in the archipelago. The round trip ticket must be retained and given to the staff for the return trip or for a continued journey. If the ticket is lost, a new fee has to be paid according to Transit Fares. For trips between two end harbours the ticket is bought when embarking the first ferry. The end harbours are Hummelvik, Osnäs, Långnäs, Svinö and Galtby.

GENOMFARTSTAXA | KAUTTAKULKUHINNASTO | TRANSIT FARES








För fordon från ändhamn till ändhamn (fasta Åland – Finland) utan övernattnig i skärgården.

Maksut päätesatamasta toiseen päätesatamaan (Ahvenanmaan pääsaari – Suomi)

ilman yöpymistä saaristossa.

Fares for transport from one end harbour to another end harbour (Åland main Island – Finland) without overnighiting in the archipelago.

Ändhamnar/päätesatamat/one end harbour: Hummelvik, Osnäs, Långnäs, Svinö och Galtby.

	X-SMALL	SMALL	MEDIUM	LARGE	EKIPAGE M ¹⁾	EKIPAGE L ¹⁾	X-LARGE ^{N)}
Maxhöjd inkl. taklast/last			 maxhöjd 1,8 m	 höjd över 1,8 m	 maxhöjd 1,8 m	 höjd över 1,8 m	 (nyttotrafik) maxhöjd 4,2 m
1/1–14/4 & 1/10–31/12 2018	€ 16,00	€ 50,00	€ 82,00	€ 332,00	€ 151,00	€ 459,00	€ 84,00/m
15/4–30/9 2018	€ 24,00	€ 74,00	€ 122,00	€ 497,00	€ 227,00	€ 689,00	€ 126,00/m

INFORMATION

Genomfartsbokning är inte tillåten online, kontakta Ålandstrafiken, sid. 2–3.

OBS! Fordon som fortsätter resan till fasta Åland, Vårdö eller riket utan övernattnig i skärgården erlägger alltid GENOMFARTS-TAXA. Undantaget är beviljad bokningsrätt till skärgårdstaxa.

För resor ändhamn-ändhamn ska biljett betalas vid ombordkörning på den första färjan. Biljetten sparas för vidareresa. I händelse av att returbiljetten förkommer erläggs tillägg för genomfartstaxa.

Grönt årskort á 158 euro gäller för person-, paketbil, pick-up eller N2 (maxvikt 12 t) utan höjdbegränsning, dock ska lastat släp som inkluderas i priset inte överstiga maxhöjden 1,8 m.

Årskort säljs via Ålandstrafiken och online på www.alandstrafiken.ax. Kortet är knutet till fordonets registreringsnummer och ska vara fastsatt direkt i vindrutan för att vara giltigt som biljett. Gäller för obegränsat antal resor på samtliga linjer till/från skärgården.

Obs! Grönt kort gäller inte för genomfart, men kortet kan användas som delbetalning för genomfartsresa.

Vid avresa från ändhamn erhålls biljett som ska sparas och överlämnas till biljettförsäljaren vid retur- eller fortsatt resa.

TIETOJA

Läpikulkuvараusta ei voi tehdä online-varauk-sena, ota yhteyttä Ålandstrafikeniin, ks. 2–3.

HUOM! Ahvenanmaan pääsaarelle, Vårdöhön tai manner-Suomeen jatkavat ajoneuvot, jotka eivät yövy saaristossa, maksavat aina KAUTTA-KULKUHINNASTON mukaan. Poikeus sääntöön on myönnetty varausoikeus saaristohintaan.

Lippu matkalle päätesatamasta päätesatamaan maksetaan ensimmäiselle lautalle ajettaessa. Lippu säilytetään tulevaa jatkomatkaa varten.

Vihreä vuosikortti á 158 euro käy henkilö-, paketti-, lava-autoille tai N 2 (maksimi paino 12 t) ilman korkeusrajoituksia. Kortin etuuteen kuuluva kourmattu perävaunu, joka ei saa kuitenkaan ylittää 1,8 m maksimikorkeutta. Lue sivulta nejä korkeasta perävaunusta perittävistä lisämaksuista.

Vuosikorttia myydään Ålandstrafikenissa ja nettissä www.alandstrafiken.ax. Kortti on rekisterinumerokohtainen ja sen on oltava kiinnitetynä tuulilasiin. Kortti on voimassa rajattomasti kaikilla reiteillä saaristoon ja saaristosta.

Huom! Vihreä kortti ei oikeuta läpikulkumatkaan, mutta se käy osamaksuna läpikulkumatkasta.

Päätesatamasta saatu lippu on säästettävä ja luovutettava lipunmyyjälle paluu- tai jatkomat-kalla.

INFORMATION

Transit trip bookings cannot be booked online, please contact Ålandstrafiken, p. 2–3.

NOTE! Vehicles travelling directly to Åland main island, Vårdö or mainland of Finland without one overnight stay in the archipelago always pay in accordance to TRANSIT FARES. Only exemption to pay transit fares is granted right to book end harbour – end harbour to archipelago fares.

For trips between two end harbours, the ticket is bought when embarking the first ferry. The ticket must be retained for a continued trip.

The green season ticket á 158 euro is valid for car, van, pickup or N 2 (weight max 12 t) with no height restrictions. However the benefit of the loaded trailer for this type of ticket must not exceed max 1,8 m height.

The season ticket is sold at Ålandstrafiken and online at www.alandstrafiken.ax. The season ticket is valid for one specific vehicle registration number only, and shall be attached directly to the windscreen. The season ticket is valid for unlimited trips on all lines to and from the archipelago.

Note! The green season ticket is not valid for transit trips, but it can be used as a part payment for the transit fare.

The ticket obtained at departure at the end harbour shall be handed over to the ferry staff for the return or continued trip.